

مؤتمر الملاحة الجوية الحادي عشر

مونتريال، ٢٢/٩-٣/١٠/٢٠٠٣

الجزء الأول - قائمة ورقات العمل حسب الترتيب الرقمي (في ٢/١٠/٢٠٠٣)

رقم ورقة العمل	مقدمة من	العنوان	البند
1	الأمانة العامة	جدول الأعمال	—
2	الأمانة العامة	ملاحظات تفسيرية بشأن بنود جدول الأعمال	—
3	الأمانة العامة	الترتيبات التنظيمية للمؤتمر	—
4	الأمانة العامة	المفهوم التشغيلي العالمي لإدارة الحركة الجوية	١-١
5 and Corr.1	الأمانة العامة	إطار عالمي للسلامة	١-٢
6	الأمانة العامة	مفهوم استخدام الاستطلاع التابع للتقائي - الاذاعة (ADS-B)	٢-١
7	الأمانة العامة	التدابير الإقليمية والعالمية لتعزيز الطاقة الاستيعابية للفضاء الجوي	٢-٤
8	الأمانة العامة	مفهوم الأداء الكلي المطلوب للنظام (RTSP)	٢-٣
9	الأمانة العامة	اعتبارات "القدرة على التشغيل المتصل" و"المحكم" في إدارة الحركة الجوية	١
10	الأمانة العامة	خطة الايكاو العالمية للسلامة الجوية (GASP)	٤-٢
11 and Corr. E	الأمانة العامة	سيناريوهات اتصالات الطيران المتحركة في المستقبل	٧
12	الأمانة العامة	أنشطة الايكاو بشأن تطوير نظم اتصالات الطيران المتحركة	٧
13	الأمانة العامة	خطوط إرشادية عن التوحيد القياسي لتقنيات اتصالات الطيران الجديدة	٧
14	الأمانة العامة	تحليل مقارنة لوصلات بيانات اذاعة الاستطلاع التابع للتقائي	٧
15	الأمانة العامة	استعراض نتائج المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية (عام ٢٠٠٣) تحت رعاية الاتحاد الدولي للاتصالات وأثرها على استخدام طيف الطيران	٥

رقم ورقة العمل	مقدمة من	العنوان	البند
16	الأمانة العامة	التداخل في نظام الاتصال اللاسلكي ونظام الملاحة اللاسلكية للطيران	٥
17	الأمانة العامة	ضعف النظام العالمي للملاحة بالأقمار الصناعية (GNSS) ومنهجيات معالجتها بما في ذلك وسائل المعالجة الأرضية والمحمولة جوا والاجرائية	٦
18	الأمانة العامة	مفهوم استخدام مجموعة من نظم مستقلة للملاحة بالأقمار الاصطناعية وتقويمها	٦
19	الأمانة العامة	تحديثات مقترحة لاستراتيجية الايكاو لاستحداث وتطبيق مساعدات غير بصرية للاقتراب والهبوط، في المجلد الأول من الملحق العاشر	٦
20	الأمانة العامة	تقييم جدوى عمليات الاقتراب والهبوط من الفئتين الثانية والثالثة والعمليات على أرض المطار بالاعتماد على النظام العالمي للملاحة بالأقمار الصناعية (GNSS)	٦
21	الأمانة العامة	اعداد متطلبات ادرة الحركة الجوية من المفهوم التشغيلي لادارة الحركة الجوية	١
22	الأمانة العامة	دور ومهمة الخطة العالمية للملاحة الجوية لنظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية	٣-١
23	الأمانة العامة	أنشطة الملاحة الجوية في مجال أمن الطيران	٢
24	الأمانة العامة	الأحكام والمواد الارشادية الصادرة عن الايكاو بصدد ادارة سلامة خدمات الحركة الجوية	١-٢
25	الأمانة العامة	اجراءات لمساعدة مراقبي الحركة الجوية على مواجهة الطوارئ أثناء الطيران	٥-٢
26	الأمانة العامة	اعداد القواعد القياسية والتوصيات من المفهوم التشغيلي لادارة الحركة الجوية	١
27	الأمانة العامة	اطار اقليمي لتنفيذ نظام عالمي لادارة الحركة الجوية — التقدم والتحديات	٣-١
28	الأمانة العامة	برنامج الايكاو لسلامة المدارج	٢-٤
29	الأمانة العامة	مفهوم النظام الآلي لخدمات معلومات الطيران	٢-١

رقم ورقة العمل	مقدمة من	العنوان	البند
30	الأمانة العامة	اعداد قاعدة بيانات لخطة عالمية للايكاف في مجال الملاحة الجوية وما يرتبط بها من خدمة معلومات وخرائط مبنية على الشبكة	٣-١
31	الأمانة العامة	جهاز تفادي التصادم المحمول على متن الطائرة (ACAS II)	٤-١
32	الأمانة العامة	توسيع نطاق برنامج الايكاف العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية	١-٢
33	الأمانة العامة	حماية مصادر المعلومات المتصلة بالسلامة	١-٢
34	الأمانة العامة	دور تفادي التصادم في نظم ادارة الحركة الجوية المستقبلية	١
35	الأمانة العامة	سد الثغرات في مجال الملاحة الجوية	٢-٤
36	الأمانة العامة	نشاطات الايكاف بشأن استعمال مفهوم أداء الاتصال المطلوب (RCP) في تقديم خدمات الحركة الجوية	١-٣
37	الأمانة العامة	تعديلات مقترحة على الخطة العالمية للملاحة الجوية لنظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية (Doc 9750) (CNS/ATM)	٦
38	الأمانة العامة	استعراض القواعد القياسية والتوصيات الواردة في الملحق العاشر للمساعدات الأرضية للملاحة اللاسلكية في ضوء الخدمات الحالية والمزمعة للنظام العالمي للملاحة بالأقمار الصناعية	٦
39	المملكة المتحدة	رصد السلامة أثناء العمليات العادية لخدمات الحركة الجوية	١-٢
40	ماليزيا	الحاجة الى عقد اجتماع اقليمي للملاحة الجوية	٣-١
41	الولايات المتحدة	التطبيقات الأولية لاذاعة الاستطلاع التابع للتقائي للتشغيل المتبادل العالمي	٢-١
42	ARINC	ARINC supports the ICAO global ATM operational concept	١-١
43	IFATCA	Airspace organization and management	٢-١
44	IFATCA	ATM safety management systems (SMS)	١-٢
45	IFATCA	The human in future air traffic control (ATS) systems	١-٢
46	استراليا	التعاون بين السلطات المسؤولة عن تنظيم سلامة الطيران	٢-٢
47	استراليا	الأداء: الى أين الآن؟	٢-٣

رقم ورقة العمل	مقدمة من	العنوان	البند
48	استراليا	اطار عالمي أكثر ترابطا للسلامة والأداء	١-٢ و ٢-٣
49 EFSA	الأياتا	موقف الأياتا من المفهوم التشغيلي العالمي لإدارة الحركة الجوية والحاجة الى خطة التنفيذ العالمية لإدارة الحركة الجوية	١
50 EFSA	الأياتا	المفهوم وأهداف الأداء في الأداء الكلي المطلوب للنظام في إدارة الحركة الجوية	١-٣ و ٢-٣
51 EFSA	الأياتا	موقف شركات الطيران من تعزيز السعة	٤
52 EFSA	الأياتا	موقف شركات الطيران من تعزيز حاجات الملاحة الجوية	٦
53 EFSA	الأياتا	موقف الأياتا من المساعدة غير البصريّة للاقتراب والهبوط من الفئة III/II	٦
54 EFSA	الأياتا	موقف الأياتا من الحاجات في اتصالات الطيران جو-أرض	٧
55 E only	ARINC	Air-ground data link implementation: VDL/ATN and HFDDL	٧
56	سويسرا	حالة وأولويات تنفيذ النظام العالمي للملاحة بالأقمار الصناعية في سويسرا	١-٦
57	فرنسا	مراقبة التداخل في ترددات الطيران	٥
58	فرنسا	منهجية أمن الكمبيوتر في شبكات تشغيل الهيئة الفرنسية للملاحة الجوية	٥-٢
59	فرنسا	تنفيذ عمليات الاقتراب القائمة على النظام العالمي للملاحة بالأقمار الصناعية في فرنسا	١-٦
60	فرنسا	التكامل المعزز لبيانات عمليات الملاحة المنطقية والعمليات بالنظام العالمي للملاحة بالأقمار الصناعية	٣-٦
61	فرنسا	نظام ادارة الحركة الجوية الفرنسي للتنبيه للتضاريس	٥-٢
62	فرنسا	مزايا المساعدة الآلية في تصميم اجراء قواعد الطيران الآلي	٥-٢
63	الولايات المتحدة	تحسين عملية تخطيط طيف الترددات بالايكاو	٥
64	الأمانة العامة	نظام المساعدة على الفصل بين الطائرات بواسطة أجهزة على متن الطائرة (ASAS)	٢-١
65 E only	IAOPA	Initial automatic dependent surveillance — broadcast (ADS-B) applications for global interoperability	١-١

رقم ورقة العمل	مقدمة من	العنوان	البند
66	الولايات المتحدة	تأييد الولايات المتحدة لمفهوم استخدام اذاعة الاستطلاع التابع التلقائي (ADS-B)	٢-١
67	السويد	ضبط أعمال المستقبل حسب مفهوم الايكاو العالمي لادارة الحركة الجوية	١-١
68	السويد	التفويض الخاص بالفصل والمنافع والتغييرات المطلوبة	٢-١
69	السويد	شبكة الأمان الأخيرة: أجهزة تقادي التصادم المحمولة على متن الطائرة (ACAS)	٤-١
70	السويد	ثقافة السلامة في ادارة الحركة الجوية	١-٢
71	السويد	النظم الاحتياطية المستقلة بذاتها الداعمة للنظام العالمي للملاحة بالأقمار الصناعية المبنية على الهياكل الأساسية المحلية	٥-٢ و ٢-٦
72	السويد	تقويم النظام العالمي للملاحة بالأقمار الصناعية دعماً لنظم توجيه ومراقبة التحركات على الأرض	٣-٦ و ٢ و ٤-٦
73	السويد	تحسين السلامة والأمن بمعرفة الموقع والنية	٥-٢
74	السويد	اتخاذ القرارات التعاوني	١-٤
75	السويد	مد نطاق تغطية النظام الأوروبي للملاحة الجوية العالمية بالأقمار الصناعية الثابتة المدار (EGNO) لتشمل عمليات الملاحة والاستطلاع	6
76	السويد	احتياجات الاتصالات في النظام الجديد لادارة الحركة الجوية	٢-١
77	فرنسا	الاتساق بين أجهزة تقادي التصادم المحمولة على متن الطائرات ونظام مراقبة الحركة الجوية	٤-١
78 EFRS	Eurocontrol	Enhanced aeronautical information exchange for global interoperability	٢-١
79 EFRS	Eurocontrol	European strategy for safety management implementation by air navigation service providers	١-٢
80 EFRS	Eurocontrol	Eurocontrol's strategic safety action plan to enhance European ATM safety	١-٢
81 EFRS	Eurocontrol	Runway safety issues in Europe — The prevention of runway incursions	١-٢
82 EFRS	Eurocontrol	Aviation safety regulatory interfaces	٢-٢
83 EFRS	Eurocontrol	ATM safety regulatory oversight	٣-٢
84 EFRS	Eurocontrol	International and national ATM safety assessment activities	٣-٢

البند	العنوان	مقدمة من	رقم ورقة العمل
١-١	EUROCONTROL ATM 2000+ strategy — Supporting the ICAO global operational concept	Eurocontrol	85 EFRS
٢-١	Initial ground surveillance and airborne surveillance applications enabled by ADS-B	Eurocontrol	86 EFRS
٤-١	The European experience in the implementation of ACAS II	Eurocontrol	87 EFRS
١-٣	Economic performance of ATM	Eurocontrol	88 EFRS
٢-٤	European ATC capacity enhancement — Recent experience and future perspectives	Eurocontrol	89 EFRS
٢-٦	Required navigation performance	Eurocontrol	90 EFRS
٧	VHF data link Mode 4 considerations	ICCAIA	91 E only
١-٢	The need for a just culture in aviation safety management	IFATCA	92 E only
١	Conflict management	IFATCA	93 E only
٧	Towards a future communications concept	Eurocontrol	94 EFRS Rev. E only
١-١	انشاء اقليم معلومات الطيران العلوي الأوروبي (EUIR) في معرض تنفيذ سماء أوروبية موحدة	إيطاليا	95
٢-٤	نظام متقدم لارشاد ومراقبة التحركات الأرضية (A-SMGCS) — متطلبات الاستطلاع والمراقبة للمطارات الأوروبية	إيطاليا	96
٣-١	الارتقاء بدور الخطة العالمية للملاحة الجوية لتنظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/إدارة الحركة الجوية	الولايات المتحدة	97
١	تأييد الولايات المتحدة لمفهوم الايكاو التشغيلي العالمي لإدارة الحركة الجوية	الولايات المتحدة	98
٣-٢	اعداد معلومات على نطاق عالمي تتعلق بإدارة مخاطر اختراق المدارج	الولايات المتحدة	99
١	الولايات المتحدة: المكاسب الحقيقية للعالم من تعزيز الطاقة الاستيعابية لمراقبة الحركة الجوية (ATC) — وإدارة تدفق الحركة الجوية (TFM)	الولايات المتحدة	100 and Corr.
١-٣	مصفوفة الأداء وإدارة الحركة الجوية	الولايات المتحدة	101

رقم ورقة العمل	مقدمة من	العنوان	البند
102	الولايات المتحدة	الأداء المطلوب في مجال الاتصالات (RCP)	١-٣
103 EFRS	Eurocontrol	European spectrum management	٥
104	الولايات المتحدة	استراتيجية التشغيل المتبادل على الصعيد العالمي للاستطلاع التابع التقائي - الاذاعة (ADS-B)	٧
105	إيطاليا	استراتيجية عالمية للنظام العالمي للملاحة بالأقمار الصناعية (GNSS) - المنظور الأوروبي	٦
106	اليابان	الحالة الراهنة لشبكة الملاحة في اليابان ومنظورها في المستقبل	٢-٦
107	الولايات المتحدة و ٢٠ دولة عضو في السوق المشتركة لأفريقيا الشرقية والجنوبية (COMESA)	الحاجة الى خدمة موثوق بها ومجانية للنظام العالمي للملاحة بالأقمار الصناعية	٦
108	انظر ^١	التخطيط لتنفيذ الأحكام الرئيسية لمشروع المفهوم التشغيلي العالمي لإدارة الحركة الجوية في إقليم كومنولث الدول المستقلة	١-١
109 E&R only	Interstate Aviation Committee	On the use of airborne collision avoidance system	١-٢
110	أستراليا	زيادة فعالية الطيران في عملية المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية	٥
111	الاتحاد الروسي	التفاعل بين المراقب والطيار في حل مشكلة إزالة التعارض	٤-١
112	الاتحاد الروسي	دور العوامل البشرية في ضمان سلامة الحركة الجوية	٢
113	الاتحاد الروسي	العلاقة المتبادلة بين المتطلبات العالمية والاقليمية والوطنية لنظام إدارة الحركة الجوية المستقبلية وعناصره	٤
114	الاتحاد الروسي	مشكلات تقييم مستوى سلامة الحركة الجوية على الصعيدين العالمي والوطني	٢
115	الاتحاد الروسي	تطوير المتطلبات الفنية للنظم المستقبلية للاتصالات والملاحة والاستطلاع/إدارة الحركة الجوية	٢
116	الاتحاد الروسي	The role of RASP and RTSP in the process of designing the global ATM system	٣

^١ وثيقة مقدمة من جمهورية أذربيجان وجمهورية أرمينيا وجمهورية بيلاروس وجورجيا وجمهورية كازاخستان وجمهورية قيرغيزستان وجمهورية مولدوفا والاتحاد الروسي وجمهورية طاجيكستان وجمهورية أوزبكستان ولجنة الطيران المشتركة بين الدول

رقم ورقة العمل	مقدمة من	العنوان	البند
117	اليابان	الوضع الحالي لنظام اتصالات الطيران المتحركة في اليابان والمنظور الخاص به	٧
118	الولايات المتحدة	الادارة العالمية لمعلومات الطيران	١
119	الولايات المتحدة	توحيد منهجية تعيين مستوى الطيران عبر حدود اقليم معلومات الطيران	٢-٤
120	استراليا	استراتيجيات آسيا/المحيط الهادئ الاقليمية لخدمات الملاحة	٢-٦
121	المملكة المتحدة	اقتراح بتشغيل خدمات النظام العالمي للملاحة بالأقمار الصناعية (GNSS) في نطاق ترددات معدات قياس المسافة (DME)	٦
122	الولايات المتحدة	الملاحة المعتمدة على الأداء في نظام ادارة الحركة الجوية في المستقبل: توحيد الانتقال الى عمليات الملاحة المنطقية والأداء الملاحي المطلوب	٢-٦
123	انظر ^٢	مفهوم تنسيق أنظمة ادارة الحركة الجوية الوطنية لدى لدول الأعضاء في كومنولث الدول المستقلة	٢-١
124 E&F	ASECNA	First satellite based augmentation system (SBAS) in Africa	٦
125	كولومبيا	تنفيذ النظام العالمي للملاحة بالأقمار الصناعية وخطته ومشاريعه في كولومبيا	٦
126 E only	Ethiopia	Rectification of deficiencies in the air navigation field	٢-٤
127	استراليا	الاستطلاع التابع التلقائي - البث (ADS-B) للاستطلاع جو- أرض	٢-١
128	استراليا	الاستراتيجيات الاقليمية لآسيا والهادئ لتنفيذ الاستطلاع التابع التلقائي - البث (ADS-B)	٢-١
129	كولومبيا	منهجية لتطوير القواعد القياسية والنظم الموصى بها	٢-١
130	كولومبيا	فعالية أجهزة تقادي التصادم المحمولة على متن الطائرات	٤-١
131	كولومبيا	متطلبات السلامة	٣-٢
132	كولومبيا	شروط الأداء للاتصالات والملاحة والاستطلاع	١-٣

^٢ مقدمة من جمهورية ارمينيا، وجمهورية بيلاروس، وجمهورية كازاخستان، وجمهورية قيرغيزستان، وجمهورية مولدوفا، والاتحاد الروسي، وجمهورية طاجيكستان، وجمهورية اوزبكستان ولجنة الطيران المشتركة بين الدول.

رقم ورقة العمل	مقدمة من	العنوان	البند
133	اليابان	وجهة نظر اليابان بشأن المفهوم التشغيلي العالمي لإدارة الحركة الجوية	١-١ ٣-١
134 EFRS	Eurocontrol	Flow and capacity management: Getting the best of available capacity	١-٤
135	الولايات المتحدة	اتصالات المستقبل - نهج يتطور تدريجياً وصولاً إلى التشغيل العالمي المشترك	٧
136 EFRS	Eurocontrol	Navigation infrastructure	٢-٦
137 EFRS	Eurocontrol	European recommendation on an ADS-B data link selection	٧
138	الولايات المتحدة	الاحتياجات للطيف في المستقبل والأنشطة المقترحة للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام ٢٠٠٧	٥
139 E only	IFALPA	Common understanding of terms and definitions	١-٢
140 E only	IPALPA	ACAS improvements — Downlink of RAs	٤-١
141 E only	IPALPA	ATC ground system commissioning and the application of the minimum equipment list (MEL) concept	٣-٢
142 E only Revised	IPALPA	SARPs “Notification of Differences” procedures and PANS status	٣-٢
143	الدول الأفريقية ^٢	Legal aspects of GNSS	٢-٦
144	الدول الأفريقية ^٣	Proposal to extend the transitional period of the Global Air Navigation Plan for CNS/ATM systems in the AFI Region (ICAO Doc 9750)	٣-٦
145 E only	IATA	Future aviation radio spectrum needs	٥
146	الاتحاد الروسي	تأييد المفهوم التشغيلي العالمي لإدارة الحركة الجوية	١-١
147	الاتحاد الروسي	ADS-B in the future ATM system	٧ و ٥-٢

^٣ الجزائر، أنغولا، بنن، بوتسوانا، بوركينا فاسو، بروندي، الكامرون، الرأس الأخضر، جمهورية أفريقيا الوسطى، تشاد، جزر القمر، الكونغو، كوت ديفوار، جمهورية الكونغو الديمقراطية، جيبوتي، مصر، غينيا الاستوائية، إريتريا، إثيوبيا، غابون، غامبيا، غانا، غيانا، غينيا-بيساو، كينيا، ليسوتو، ليبيريا، الجماهيرية العربية الليبية، مدغشقر، مالاوي، مالي، موريتانيا، موريشيوس، المغرب، موزامبيق، ناميبيا، النيجر، نيجيريا، رواندا، ساو تومي وبرينسيبي، السنغال، سيشيل، سيراليون، الصومال، جنوب أفريقيا، السودان، سوازيلند، توغو، تونس، أوغندا، جمهورية تنزانيا المتحدة، زامبيا، زيمبابوي

رقم ورقة العمل	مقدمة من	العنوان	البند
148 E only	IATA	IATA position on the implementation of ADS-B	٢-١
149 E only	IATA	Aeronautical information and meteorological data format	٢-١
150 Corr. E	الدول الافريقية ^٣	تنفيذ نظام تقادي التصادم المحمول على متن الطائرات (٢) (ACASII) في اقليم أفريقيا-المحيط الهندي	٤-١
151	الدول الافريقية ^٣	ترخيص نظم ادارة الحركة الجوية	٢-٢
152	الدول الافريقية ^٣	مشاكل التجانس والتوافق بين الأقاليم	٢-٤
153	EUROCONTROL	GNSS legal framework contractual framework for the implementation, provision, operation and use of the global navigation satellite system for air navigation purposes	٦
154 E only	IFATSEA	Safety regulation in air traffic management	٢-٢
155 E, F only	الدول الافريقية ^٣	Security of air traffic management systems	٢ و ٣-٢
156	الدول الافريقية ^٣	دعم دول اقليم أفريقيا والمحيط الهندي للمفهوم التشغيلي العالمي لادارة الحركة الجوية	٢-١
157	الهند	الجوانب الأمنية في ادارة الحركة الجوية	٥-٢
158	الهند	الحاجة الى استعراض الحظر الليلي لتعزيز سعة المطارات	١-٤
159 E Only	SITA	Leveraging installed data link avionics: A way to maximise air traffic service benefits for all	٧
160	الولايات المتحدة	Legal and institutional issues and the status of CNS/ATM	٦
161	سنغافورة	تنفيذ نظام الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية والخطط المقبلة في سنغافورة	١-١
162	الصين	تطبيقات خدمات معلومات الطيران بوصلة البيانات (DFIS)	٧
163	سنغافورة	أنشطة ادارة السلامة في سنغافورة	١-٢

^٣ الجزائر، أنغولا، بنن، بوتسوانا، بوركينا فاسو، بروندي، الكامرون، الرأس الأخضر، جمهورية أفريقيا الوسطى، تشاد، جزر القمر، الكونغو، كوت ديفوار، جمهورية الكونغو الديمقراطية، جيبوتي، مصر، غينيا الاستوائية، اريتريا، اثيوبيا، غابون، غامبيا، غانا، غيانا، غينيا-بيساو، كينيا، ليسوتو، ليبيريا، الجماهيرية العربية الليبية، مدغشقر، مالاوي، مالي، موريتانيا، موريشيوس، المغرب، موزامبيق، ناميبيا، النيجر، نيجيريا، رواندا، ساو تومي وبرينسيبي، السنغال، سيشيل، سيراليون، الصومال، جنوب أفريقيا، السودان، سوازيلند، توغو، تونس، أوغندا، جمهورية تنزانيا المتحدة، زامبيا، زمبابوي

رقم ورقة العمل	مقدمة من	العنوان	البند
164	سنغافورة	انجازات المجموعة الاقليمية لتخطيط وتنفيذ الملاحة الجوية في آسيا والمحيط الهادئ لتعزيز سعة المجال الجوي في اقليم آسيا والمحيط الهادئ	٢-٤
165	سنغافورة	تعزيز الطاقة الاستيعابية للمجال الجوي في اقليم آسيا والمحيط الهادئ	٢-٤
166	الولايات المتحدة	الشواغل المرتبطة بتوفير وصلة البيانات على الترددات العالية جدا من الجيل الرابع لاتصالات بيانات مراقبة الحركة الجوية	٧
167	الصين	آراء بشأن المفهوم التشغيلي العالمي للايكاف الخاص بادارة الحركة الجوية	١-١
168	اليابان	تعزيز الطاقة الاستيعابية فوق منطقتي شمال ووسط المحيط الهادئ	٢-٤
169	البرازيل	نتائج المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية (لعام ٢٠٠٣) تحت رعاية الاتحاد الدولي للاتصالات	٥
170	ايطاليا	أمن الاتصالات لادارة الحركة الجوية	٥-٢
171 E only	منغوليا	Automatic dependent surveillance in Mongolia	٢-١
172	مصر	تنظيم المجال الجوي وادارته	٢-١
173 E, S only	COCESNA	Proposal concerning the future development of air-ground aeronautical communications	٧
174	كولومبيا	Proposals for the future development of GNSS navigation systems	٦
175 E only	البرازيل	The ATM system: considerations on the role of interoperability and seamlessness on the implementation of CNS/ATM technologies	١
176	كولومبيا	ملاءمة والحاجة لتضمين مكونات الأرصاد الجوية وخدمات معلومات الطيران في التطويرات المستقبلية للأداء الكلي المطلوب للنظام (RTSP)	٣
177	ITF	Economic Performance of ATM	٣
178 E only	IBAC	CNS/ATM - The paradoxes for business aviation	٧
179 A, E only	الدول العربية الأعضاء في الهيئة العربية للطيران المدني	النظام العالمي لادارة الحركة الجوية	٣-١

البند	العنوان	مقدمة من	رقم ورقة العمل
٢-٢	الدول العربية الأعضاء في الهيئة العربية للطيران المدني	ترخيص نظام ادارة الحركة الجوية	180 A, E only
٥-٢	Security quick response procedures for air traffic controllers	Netherlands	181 E only
٣	The concept and performance targets for RTSP in air traffic management	Netherlands	182 E only
٦	مشروع تقرير اللجنة (ب) عن البند ٦ (البند الفرعي ١-٦)	الامانة العامة	183
١	مشروع تقرير اللجنة (أ) عن البند ١ من جدول الأعمال	الامانة العامة	184 + Corr.
٣-٢ و ٥-٢	Personnel regulation as a tool to support safety and security in ATS	ITF	185 E only
٢-٦	مشروع تقرير اللجنة (ب) عن البند ٦ (البند الفرعي ٢-٦)	الامانة العامة	186
٣	One Role of Air Navigation Planning in Achieving the Required Performance	Sudan	187 E only
٣-٦	مشروع تقرير اللجنة (ب) عن البند ٦ (البند الفرعي ٣-٦)	الامانة العامة	188
٢	مشروع تقرير اللجنة (أ) عن البند ٢ من جدول الأعمال	الامانة العامة	189
١	الطبعة الأولى للتقرير - البند ١ من جدول الأعمال	الامانة العامة	190
٤-٦	مشروع تقرير اللجنة (ب) عن البند ٦ (البند الفرعي ٤-٦)	الامانة العامة	191
٤	Development of capacity measures	Brazil	192
٧	مشروع تقرير اللجنة (ب) عن البند ٧ من جدول الأعمال	الامانة العامة	193
٧	مشروع تقرير اللجنة (ب) عن البند ٧ من جدول الأعمال	الامانة العامة	194
٣	Economic Performance of ATM	International Transport Worker's Federation (ITF)	195
٣	مشروع تقرير اللجنة (أ) عن البند ٣ من جدول الأعمال	الامانة العامة	196
٢	الطبعة الأولى للتقرير - البند ٢ من جدول الأعمال	الامانة العامة	197
٧	مشروع تقرير اللجنة (ب) عن البند ٧ من جدول الأعمال	الامانة العامة	198
٤	مشروع تقرير اللجنة (أ) عن البند ٤ من جدول الأعمال	الامانة العامة	199
٥	مشروع تقرير اللجنة (ب) عن البند ٥ من جدول الأعمال	الامانة العامة	200

رقم ورقة العمل	مقدمة من	العنوان	البند
201 + Add. 1	الامانة العامة	الطبعة الأولى للنتقرير - البند ٦ من جدول الأعمال	٦
202	الامانة العامة	الطبعة الأولى للنتقرير - البند ٧ من جدول الأعمال	٧
203	الامانة العامة	الطبعة الأولى للنتقرير - البند ٣ من جدول الأعمال	٣
204	الامانة العامة	الطبعة الأولى للنتقرير - البند ٤ من جدول الأعمال	٤
205	الامانة العامة	الطبعة الأولى للنتقرير - البند ٥ من جدول الأعمال	٥
206	الامانة العامة	الموافقة على الجزء العام من التقرير	عام
207	الأياتا	بيان من وفد	٧
208	ITF	بيان من وفد	٣

الجزء الثاني — قائمة ورقات العمل مرتبة حسب البنود على جدول الأعمال
في ٢٠٠٣/١٠/٢

ملاحظة — ورقات المعلومات تنشر باللغة (اللغات) التي قدمت بها.

IP No.	Presented by	Title	Agenda Item
1	Secretariat	Aeronautical mobile communication systems development	7
2	Secretariat	Areas of critical concern to aviation that will be addressed at the ITU World Radiocommunication Conference 2007 (WRC-07)	5
3	Secretariat	Manual on Simultaneous Operations on Parallel or Near-parallel Instrument Runways (SOIR)	4.1
4	Secretariat	Manual on Advanced-Surface Movement Guidance and Control Systems	4.1
5	Secretariat	Circular on airborne separation assistance system (ASAS)	1.2
Rev 6	Secretariat	ATM operational scenarios	1.2
7 and Corr.1	Secretariat	Historical and future role of the airborne collision avoidance system (ACAS)	1.4
8	Secretariat	Update on the ICAO programme for the prevention of controlled flight into terrain (CFIT) and for the approach and landing accident reduction (ALAR)	2.4
9	Secretariat	The Manual on Safety Management for Air Traffic Services	2.1
10	Denmark	Implementation of a mandatory, confidential and non-punitive reporting system for civil aviation in Denmark	2.1
11	Secretariat	An overview of aeronautical fixed service (AFS) developments	7
12	Secretariat	Comparative analysis of ADS-B data links	7
13	Australia	Safety regulation of CNS/ATM in Australia: A brief sketch	2.3
14	Secretariat	The Global Navigation Satellite System (GNSS) Manual	6
15 E&F	France	Experimentations conducted by France involving gliders equipped with transponders in the vicinity of one ACAS-equipped aircraft	1.4
16	United States	Status of the United States local area augmentation system (LAAS)	6
17	United States	Status of the United States wide area augmentation system (WAAS)	6
Revised 18	United States	The UAT's role in the United States FAA ADS-B link decision	7
19	South Africa	RNAV (GNSS) implementation in South Africa	6
20 EFRS	Eurocontrol	ATM security issues	2.5
21 EFRS	Eurocontrol	The design of airspace structures	1.2
22 EFRS	Eurocontrol	A European perspective of safety roles in air traffic management	2.1

IP No.	Presented by	Title	Agenda Item
23 EFRS	Eurocontrol	European common aviation position on satellite navigation — Current position and future perspectives	6.1
24	United States	United States safety management system development	2.1
25	United States	FAA safety risk management in the development of new systems	2.2
26	United States	Defining a framework for system safety and information security to perform collaborative risk management	2.5
27	United States	Operational evolution plan overview and sample results	4
28	United States	Safe Flight 21: Alaska Capstone and the Ohio River Valley	1.2
29 S only	Cuba	Desarrollo de GNSS en Cuba: Participacion en el proyecto edisa (Ensayos egnos en las regiones del caribe y suramerica)	6.1
30	Pakistan	Pakistan's role in the global ATM operational concept	1.1
31	ICCAIA	Integration of GNSS and inertial navigation systems	6
32	Japan	MSAS (MTSAT satellite-based augmentation system) status	6.1
33 and Corr.1	United States	Status of the FAA's next generation air/ground communications programme	7
34	Japan	Status of multi-functional transport satellite (MTSAT)	7
35	Japan	Status of ADS-B activity in Japan	7
36	United States	Impact of WRC 2003	5
37	Secretariat	Progress report concerning the study on the allocation of GNSS costs	6.1
38 E&R	Interstate Aviation Committee	Certification of aerodrome and airways equipment	2.2
39	United States	U.S. security influence on the safety of the FAA national airspace system	2.5
40	United Kingdom	MLS — The case for installation at specific airfields	6
41	United States	Roadmap for performance-based navigation	6.2
42	Australia	The Australian air traffic management strategic plan 2003	1
43	Japan	The establishment of air traffic management center in Japan	1.2
44 EFRS	Eurocontrol	Air-ground data link implementation in Europe: The link 2000+ programme	4.2
45	China	China's policies on and implementation of ACAS II	1.4
46	China	Experiment and implementation of regional navigation (RNAV) flight procedures in China	4.6
47	European Commission	European community cooperation with third countries	2
48	European Commission	The Advisory Council for Aeronautical Research in Europe (ACARE) initiative	1
49	European Commission	A single European sky to overcome the fragmentation of the European air traffic control system	1

IP No.	Presented by	Title	Agenda Item
50	European Commission	Status of GALILEO and EGNOS programmes	6
51	European Commission	Radio spectrum policy in the European Union	5
52	Greece	Overview on the developments concerning the preparations of the Olympic Games “Athens 2004”	4.2
53	Pakistan	Overview of Pakistan’s role in achieving global ATM operational requirements	1, 2, 3, 4, 7
54	European Commission	European legislation on occurrence reporting in civil aviation and use of common information exchange network	2.1
55 E, R only	Russian Federation	Current status and plans for the development of the GLONASS system	6.1
56	Secretariat	Development of guidance material on business case analysis for the implementation of CNS/ATM systems	6
57	India	Aeronautical air-ground voice and data communications including VSAT controlled remote controlled air-ground VHF in India	7
58	India	Indian satellite based augmentation system — GAGAN functions and current status	6.1
59	SITA	Current trends in the implementation of air traffic service data link applications	7
60	Italy	Air traffic management systems architectures: meeting the requirements of traffic growth	4.2
61	Pakistan	Pakistan’s ATM network and its transition to CNS/ATM	1.2
62	Italy	ASAS pre-operational trials in Europe: The “Mediterranean free flight” programme	1.2
63	Egypt	Upgrading Egypt safety management system	2.1
64	Secretariat	Overview of GNSS-related developments in technical and operational areas	6
65	African States	Search and rescue (SAR)	2.1
66	African States	International financial facility for aviation safety (IFFAS)	2.1
67	Singapore	SINGAPORE aviation academy — training programmes on CNS/ATM	1.2
68	Australia	Status of ground based regional augmentation system standards and recommended practices	6
69 and Corr.1 E, R only	Ukraine	Regional air navigation services development association (RADA)	1.3
70 E, R only	Ukraine	Modernization of the air navigation system of Ukraine	2.1
71	Germany	Tools and functions for GNSS RAIM/FDE availability determination	6
72 E only	Brazil	Status of the Brazilian trials on augmentation systems	6
73	Brazil	Upgrade and enhancement of the Brazilian VHF datalink communications services — datacom system	7

IP No.	Presented by	Title	Agenda Item
74	Republic of Korea	Recommendation for discussion with neighboring nations prior to the installation of SBAS	6
75	Republic of Korea	Test application of 3-dimensional landing guidance system for the implementation of GNSS	6
76	United States	Studies addressing reassignment of DMEs to accommodate GPS 15 operations	6
77	Indonesia	Key issue on CNS/ATM implementation in Indonesia	6
78	Republic of Korea	Performance assessment of the GBAS through flight test and integrity monitoring test	6
79	Uganda	GNSS development status	6
80	Uganda	Endorsement of APIRG/14 proposal to extend CNS/ATM time frame	6
81	Uganda	Participation in spectrum planning process	5
82	Uganda	Status of Uganda's air-ground communications	7
83	Netherlands	Safety studies	2
84	ITF	The role of ATS employees in advancing the ATM operational concept	1.1
85	Eurocontrol	A strategic action plan for enhanced air traffic management in a single Pan-European Sky	2.1
86	Eurocontrol	European Action Plan for the prevention of runway incursions	2.1
87	Eurocontrol	Performance Review Report	3.1
88	Korea	Air Traffic Services and Airspace in the Republic of Korea	2
89	Korea	CAT-IIIB operations in the Incheon International Airport, Republic of Korea	2
90	Korea	Capacity enhancement plan for airspace of the Republic of Korea	4

الجزء الثالث — قائمة الورقات حسب ترتيب بنود جدول الأعمال

البند ١

WPs					IPs	
4	42	86	129	175	5 Rev.	53 (see items 2,3,4, 7)
6	43	87	130	179	6	61
9	49	93	133	184	7 + Corr.	62
21	64	95	140	190	1	67
22	65	97	148		15	69
26	66	98	149		21	84
27	67	100	150		28	
29	68	108	156		30	
30	69	111	161		42	
31	76	118	163		43	
34	77	123	167		45	
40	78	127	171		48	
41	85	128	172		49	

البند ٢

WPs					IPs	
5 + Corr. 1	48 (see Item 3)	81	141	197	8	53 (see items 1, 3 , 4,
10	52	82	142 (Rev.)		9	7)
23	58	83	147 (see Item 7)		13	54
24	61	84	151		20	63
25	62	92	155		22	65
32	70	99	157		24	66
33 Rev.	71 (see Item 6)	109	170		25	70
39	72 (see Item 6)	112	180		26	83
44	73	114	181		26	85
45	79	115	185		38	86
46	80	139	189		39	88
					47	89

البند ٣

WPs					IPs	
8	50	116	187	203	53 (see items 1, 2, 4, 7)	
36	88	132	195	208	87	
47	101	176	196			
48 (see Item 2)	102	182				

البند ٤

WPs					IPs	
7	74	119	164	199	3	46 (see item 6)
28	89	134	165	204	4	52
35	96	152	168		27	53 (see items 1, 2, 3, 7)
51	113	158	192		44	60
						83
						90

البند ٥

WPs		IPs	
15	138		2
16	145		36
57	169		51
63	200		81
103	205		
110			

البند ٦

WPs				IPs		
17	59	120	160	14	40	71
18	60	121	174	16	41	72
19	71 (see Item 2)	122	183	17	46 (see item 4)	74
20	72 (see Item 2)	124	188	19	50	75
37	75	125	191	23	55	76
38	90	136	201 + Add.1	29	56	77
52	105	143		31	58	78
53	106	144		32	64	79
56	107	153		37	68	80

البند ٧

WPs			IPs	
11 + Corr. E only	104	173	1	57
12	117	178	11	59
13	135	193	12	73
14	137	194	18	82
54	147 (see Item 2)	198	33	
55	159	202	34	
91	162	207	35	
94	166		53 (see items 1, 2, 3, 4)	

- انتهى -